

---

# Programm:

## Wissen teilen – Theater machen

Die Fachkonferenz des Projektes „Background“ des Bundesverband Freie Darstellende Künste e.V.

20. & 21. September 2022 - WUK Theater Quartier, Halle (Saale)

---

### 20. September 2022

Moderation: tba

13:00 Uhr

\* **Ankommen**

(Wasser, Tee, Kaffee sowie Gebäck und Obst wird zur Verfügung gestellt)

14:00 Uhr

\* **Begrüßung & Vorstellung des Projektes „Background“**

15:00 Uhr

\* **Panel „Projekte der Wissensvermittlung und Beratung: Einblicke in Learnings & Methoden“**

u. a. mit [Jana Grünwald \(Kreativ Transfer\)](#), [Felix Sodemann \(Touring Artist\)](#), [Performing Arts Programm Berlin](#)

In diesem Panel stellen sich verschiedene Projekte der Wissensvermittlung und Beratungsstellen vor. Sie erzählen über ihre Entstehung, Formate und Methoden, sowie von Learnings und weiteren Vorhaben.

*30 Minuten Pause*

16:30 Uhr (parallel)

**Workshop 1: „Wissensvermittlung in anderen Branchen“**

*Expert\*in: tba; Moderation: tba*

In diesem Workshop gibt es die Gelegenheit, sich mit einer Organisation zu Methoden und Formaten der Beratung für selbstständige Erwerbstätige auszutauschen, die über verschiedene Branchen hinweg arbeiten. Ausgangsfrage dabei ist: Welche Methoden und Formate der Wissensvermittlung aus anderen Branchen können für die darstellenden Künste übernommen werden?

**Workshop 2: „Besonderheiten und Herausforderungen der Beratung in den freien darstellenden Künsten“**

*Expert\*in: tba; Moderation: tba*

Dieser Workshop bietet Gelegenheit, sich mit anderen Projekten der Wissensvermittlung auszutauschen. Durch den Austausch zu Herausforderungen der spezifischen Voraussetzungen in den darstellenden Künsten können neu gegründete oder kurz vor der Gründung stehende Projekte sowie etablierte(re) Projekten voneinander lernen.

30 Minuten Pause

18:00 Uhr

\* **Resümee Tag 1**

18:30 Uhr

\* **Abendessen**

(Vegetarisches und veganes Abendessen wird zur Verfügung gestellt)

20:30 Uhr

\* **Konzert: Mientras Tanto + Curubandé Latin Band**

(begrenztes Ticketkontingent)

22:30 Uhr

\* **DJ-Set: DJ BIRCH**

## 21. September 2022

Moderation: tba

10:00 Uhr

\* **Ankommen**

(Wasser, Tee, Kaffee sowie Gebäck und Obst wird zur Verfügung gestellt)

10:30 Uhr

\* **Panel „Sprache des Wissens: Inklusive und internationale Wissensvermittlung“**

u. a. mit Felix Sodemann ([Touring Artist](#)) und Agnieszka Habraschka ([Making a Difference](#))

Dieses Panel versammelt Projekte, die ihre Beratungs- und Vermittlungstätigkeit in verschiedenen Sprachen durchführen. Sie erzählen von ihren Ansätzen, Erfahrungen und Herausforderungen.

15 Minuten Pause

\* 11:45 Uhr

**Workshop: „Inklusive Wissensvermittlung: Was kann Sprache für eine inklusive Wissensvermittlung leisten?“**

Expert\*in: Agnieszka Habraschka ([Making a Difference](#)); Moderation: tba

In diesem Workshop geht es um die Fragen: Welche Bedeutung hat barrierefreie Wissensvermittlung? Welche Aspekte betrifft es und was hat Sprache damit zu tun?

1 Stunde Pause

\* **Mittagessen**

(Vegetarisches und veganes Mittagessen wird zur Verfügung gestellt)

13:45 Uhr

**Workshop: „Internationale Wissensvermittlung: Lost in translation?“**

Expert\*in: tba; Moderation: tba

Dieser Workshop will folgende Frage diskutieren: Genügt die Übersetzung in englische Sprache? Welche Sprachen braucht es noch oder könnte Einfache Sprache hier eine Rolle spielen? Und wie spielen nationale Unterschiede in der Rechtslegung eine Rolle bei der Übersetzung von z. B. Vertragsinformationen in eine andere Sprache?

15 Minuten Pause

15:00 Uhr

- \* **Panel „Den Berufseinstieg souverän gestalten: Gut beraten in das Arbeitsfeld der freien darstellenden Künste starten“**

*u.a. mit [Dis-Tanz-Start](#) des [Dachverbands Tanz Deutschland](#) und Tom Wolter (u.a. Leiter Studierendentheater der Universität Halle und Mitglied im Kuratorium der Ständigen Konferenz der Deutschsprachigen Schauspielerschulen)*

Dieses Panel beginnt mit Kurz-Vorträgen von Studierenden und Absolvent\*innen von Ausbildungsstätten in den darstellenden Künsten zu ihrem Unterstützungsbedarf für den Berufseinstieg in den freien darstellenden Künsten. Im Anschluss wird über die Inhalte und Methoden der Vermittlung dieser Inhalte diskutiert.

15 Minuten Pause

16:15 Uhr (parallel)

- \* **Workshop 1: „Den Berufseinstieg schon in der Ausbildung vorbereiten!“**

*Expert\*in: tba; Moderation: tba*

In diesem Workshop sollen Vorschläge zu folgender Frage erarbeitet werden: Wie kann dieses Thema in Ausbildungsstätten Einzug halten?

- \* **Workshop 2: „Was wollt ihr wissen?“**

*Expert\*in: tba; Moderation: tba*

In diesem Workshop geht es um die zu vermittelnden Inhalte: Welche Inhalte sind am wichtigsten für den Berufseinstieg in die freien darstellenden Künste für verschiedene Berufe?

30 Minuten Pause

17:45 Uhr

- \* **Resümee Tag 2**

18:30 Uhr

- \* Ausklang

20:30 Uhr

- \* **Konzert: Die Hochstapler: „Beauty Lies“ + „Within“ \*Release-Konzert!\***  
(begrenztes Ticketkontingent)